

Vetramil® Mamel

Vetramil® Mamel (NL)

1. Naam product

Vetramil uierinjector
Preparaat met honing

2. PRODUCTFORM

Uierinjector

3. SAMENSTELLING

Mel, Propylene glycol, Aqua purificata, Petrolatum, Alcohol cetyllicus et stearyllicus, Sodium Lauryl Sulfate, Paraffin, Polysorbate 80 NF, Ethyl alcohol, Thymus serpyllum, Lavandula angustifolia, Melaleuca quinquenervia, Pogostemon cablin, Ocimum Basilicum, Parahydroxi benzoate, Methyl hydroxi benzoate.

4. VOOR DE VOLGENDE DIEREN

Rundvee

5. TOEPASSING, INDICATIES, SPECIALE VOORZORGSMAATREGELEN

Vetramil uierinjector is een product met honing en etherische oliën voor melkkoeien ter aanvullende behandeling bij klinische en subklinische mastitis. De honing in Vetramil® Mamel heeft een zeer hoog enzymgehalte. Het enzym glucose oxidase zorgt in een vochtige omgeving voor een langzame afgifte van zeer kleine concentraties waterstofperoxide. Door de speciale samenstelling werkt Vetramil® uierinjector ontstekingsremmend en ondersteunt het herstel van het uierweefsel.

6. GEBRUIK

Intramammaire toediening.

3 dagen lang, na iedere melkbeurt ('s morgens en 's avonds) één injector (10 ml) in het besmette uierkwartier brengen. Bij mastitis met complicaties is het aanbevolen om Vetramil uierinjector na effectieve behandeling met antibiotica te gebruiken.

7. CONTRA-INDICATIES

Geen bekende contra-indicaties.

8. BIJWERKINGEN

Geen bekende bijwerkingen.

9. HOUDBAARHEID

Tot 3 jaar na productiedatum te gebruiken.

10. BEWARING

Tussen 4°C en 30°C, droog bewaren

12. VERPAKKING

10 ml kunststof (LDPE) uierinjector

13. BUITEN BEREIK EN ZICHT VAN KINDEREN HOUDEN!

14. UITSLUITEND VOOR BEHANDELING EN VERZORGING VAN DIEREN!

15. RESTANTEN PRODUCT EN AFVAL

Restanten van het product en het afval moeten volgens lokale voorschriften worden verwerkt.

Vetramil® Mamel (HU)

1. A KÉSZÍTMÉNY NEVE

Vetramil tögyinfúzió

Orvosi méz tartalmú állatgyógyászati gyógyhatású készítmény

2. TERMÉKFORMA

Tögyinfúzió

3. A KÉSZÍTMÉNY ÖSSZETÉTELE

Orvosi méz (Mel), propilénlikol, víz parenterális célra, vazelin, cetil- és sztearil-alkohol, nátrium-laurilszulfát, paraffin, poliszorbát 80, etanol, Thymus serpyllum, Lavandula angustifolia, Melaleuca quinquenervia, Pogostemon cablin, Ocimum basilicum, parahidroxi-benzoát, metilhidroxi-benzoát.

4. CÉLLÁLLAT FAJ

Szarvasmarha

5. A KÉSZÍTMÉNY FELHASZNÁLÁSI TERÜLETE, FELHASZNÁLÁSI JAVASLAT, JAVALLATOK

A Vetramil tögyinfúzió orvosi mézet és gyógynövény-kivonatokat tartalmazó készítmény a tejelő tehének klinikai és szubklinikai mastitisének kiegészítő kezelésére. A Vetramil®-ben található orvosi méz enzimatartalma rendkívül magas, ennek hatására nedves közegben a glükóz-oxidáz enzimből tartósan kis mennyiségű hidrogén-peroxid szabadul fel. A Vetramil® tögyinfúzió speciális összetétele révén nyugtatja a gyulladt területeket és segíti a tögyszövet regenerációját.

6. ADAGOLÁS ÉS ALKALMAZÁS MÓDJA

Intramammárisan alkalmazandó.

Egy injektor (10 ml) az érintett tögynyedbe minden fejés után (reggel és este), 3 napon keresztül. Szövődményekkel járó mastitis esetén ajánlott a Vetramil tögyinfúziót az adott kórokozóval szemben hatékony antibiotikumos terápiát követően alkalmazni.

7. ELLENJAVALLATOK

Nem ismeretesek.

8. MELLÉKHATÁSOK

Nem ismeretesek.

9. ÉLELMÉZÉS-EGÉSZSÉGÜGYI VÁRAKOZÁSI IDŐ

Élelm.éüi. várak. idő: Nulla nap.

10. LEJÁRATI IDŐ

Felhasználható a gyártástól számított 3 évig.

11. TÁROLÁSI ELŐÍRÁSOK

4-30 °C között, száraz helyen tartandó.

12. CSOMAGOLÁS

10 ml-es műanyag (LDPE) tögyinjektor

13. GYZERMEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ!

14. KIZÁRÓLAG ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI VAGY ÁLLATÁPOLÁSI CÉLRA!

15. A FEL NEM HASZNÁLT ANYAG ÉS A HULLADÉK KEZELÉSENEK MÓDJA

A fel nem használt készítményt, valamint a keletkező hulladékokat a helyi követelményeknek megfelelően kell megsemmisíteni.

16. A GYÁRTÓ ÉS A FORGALMAZÓ NEVE ÉS CÍME

A termék forgalmazója:

Medicus Partner Kft. 2051 Biatorbágy, Tormasrást u. 12.

Tel.: 23/530-540 Web: www.vetcentre.com

Gyártó: Bfactory, 3911 TZ Rhenen, Hollandia

17. NYILVÁNTARTÁSI SZÁM

436/1/2012 NÉBIH ÁTI

Vetramil® Mamel (LV)

tesmeņa liniments, kas satur ārstniecisko medu.

Lietošana: levdāšanai tesmenī

Pupa cisternas un tesmeņa cisternas attīrīšanai no slimību iedīgļiem un iekaisuma produktiem (piem., strutas), kā arī piena alveolu glotādas veselības uzlabošanai.

Sastāvs: Medicīniskais medus, Propylene glycol, Aqua purificata, Petrolatum, Alcohol cetyllicus et stearyllicus, Sodium Lauryl Sulfate, Paraffin, Polysorbate 80 NF, Ethyl alcohol, Thymus serpyllum, Lavandula angustifolia, Melaleuca quinquenervia, Pogostemon cablin, Ocimum Basilicum, Parahydroxi benzoate, Methyl hydroxi benzoate.

Mērķa sugas: govīs

Raksturojums: Paltģlīdzeklis tesmeņa veselības uzlabošanai subklīniska un klīniska mastīta ārstēšanas laikā. Liniments veidots uz ārstnieciskā medus bāzes, kas papildināts ar ārstniecisko augu eļļām un ekstraktiem. Vetrimil satur medicīnisko medu, kam piemīt augsta enzimatiskā aktivitāte. Pupa iekšienē, saskaroties ar iekaisuma produktiem, no glikozes oksidāzes (medū esošs ferments) nelielos, bet pietiekami iedarbīgos daudzumos, rodas ūdeņraža pārskaibe. Ūdeņraža pārskaibe piemīt sen zināma pretmikrobu iedarbība un spēja attīrīt brūces. Pateicoties bagātīgajam sastāvam, Vetrimil attīra, nomierina iekaisušos audus un stimulē tesmeņa iekšējo audu reģenerāciju.

Lietošanas ieteikumi: levdāšanai tesmenī.

Viens injektors (10 ml) jāievada skartajā ceturksnī pēc slaukšanas 2 reizes dienā (no rīta un vakarā) 3 dienas.

Derīguma termiņš: 2 gadi no izgatavošanas datuma.

Uzglabāšanas noteikumi: +4+30 oC, sausā vietā.

Iepakojums: Plastikāta šjirtūbta (LDPE)10 ml. Kartona kastē 40 šjirtūbas.

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā!

Lietošanai dzīvniekiem.

Vetramil® Mamel (UK)

1. NAME PRODUCT

Vetramil udder injector

Gel with honey

2. PRODUCTFORM

Udder injector

3. COMPOSITION

Mel, Propylene glycol, Aqua purificata, Petrolatum, Cetearyl Alcohol, Sodium Lauryl Sulfate, Sodium Cetearyl Sulfate, Paraffin, Polysorbate 80 NF, Ethyl alcohol, Essential oils, Sodium benzoate

4. FOR WHICH ANIMALS APPLICABLE

Cattle (vacche da latte, bestiame)

5. APPLICATION AND INDICATIONS

Vetramil udder injector is a product with honey and essential oils for dairy cows to assist the treatment of clinical and sub-clinical mastitis. The honey applied in Vetramil® Mamel has a very high enzyme content. In a moist environment the enzyme glucose oxidase affects a slow release of small quantities of hydrogen peroxide. The anti-inflammatory and wound healing properties of honey are well-known and scientifically based. The gel supports the recovery of the affected udder tissue.

6. USE

Intramammary infusion

During 3 days, after each milking (morning and evening) apply the content of one udder injector (10ml) into the infected udder quarter. In case of mastitis with complications it is advised to start treatment with Vetramil mamel after effective treatment with antibiotics.

7. CONTRA-INDICATIONS

No known contra-indications

8. SIDE EFFECTS

No known side effects

9. SHELF LIFE

To be applied up to 3 years after production date

10. STORAGE

Between 4°C and 30°C, keep dry

12. PACKAGING

10 ml plastic (LDPE) udder injector

13. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

14. EXCLUSIVE FOR TREATMENT OF ANIMALS

15. WASTE PROCESSING

For waste processing local regulations should be followed

Vetramil® Mamel (I)

Vetramil Mamel gel a base di miele

Tubetto da 10 g di gel a base di miele e oli essenziali per il trattamento delle ferite negli animali.

Applicazione

Il gel al miele Vetramil è inteso per il trattamento di ferite superficiali e lesioni cutanee negli animali. Il prodotto è particolarmente adatto per il trattamento esterno delle mammelle e dei capezzoli delle bovine da latte. Vetramil lenisce la pelle irritata e riduce il prurito.

Azione

Vetramil è un gel a base di miele e oli essenziali. Il miele contenuto in Vetramil ha un tasso elevato di enzimi. Questi enzimi svolgono un'azione anti-batterica di lunga durata, per cui le ferite guariscono rapidamente. Grazie al basso pH, si crea un ambiente che favorisce la guarigione delle lesioni mentre il grado di acidità della pelle viene normalizzato. Gli antiossidanti naturali presenti nel miele leniscono le ulcere e la pelle irritata. Gli oli essenziali naturali rafforzano l'azione del miele. Tempo di attesa: nessuno.

Uso

- Se necessario, pulire con acqua l'area da trattare e poi asciugare.
- Applicare 1-2 volte a giorno sulla ferita e/o sulla pelle irritata.
- Non coprire le ferite superficiali o la pelle lesa o irritata.
- Il trattamento può essere interrotto quando la ferita è guarita.

Composizione

Mel, Propylene glycol, Aqua purificata, Petrolatum, Cetearyl Alcohol, Sodium Lauryl Sulfate, Sodium Cetearyl Sulfate, Paraffin, Polysorbate 80 NF, Ethyl alcohol, Essential oils, Sodium benzoate

Conservazione

Il gel al miele Vetramil deve essere conservato in un luogo asciutto, a temperatura ambiente (4-30°C).

Una confezione chiusa è valida fino a 3 anni dalla data di produzione.

Precauzioni

Solo per il trattamento degli animali.

Tenere fuori dalla portata e dalla vista dei bambini.

Manufacturer / Herstellungsfirma/

Fabriquant / Prodotto da/ Fremstiller/

Méno drīzīteļa rohdhodnutī o schvālenī /

Méno drīzīteļa rohdhodnutī o schvālenī /

Gyártó / Ražotājs:

Bfactory Health Products B.V.

Remmerden 58, 3911 TZ Rhenen (NL)

B35/0116

Distributor/ Verteiler/Distributeur/ Distribuito da/ Distributor/ Distributor/ Distributor/

Valmistaja

I: Bfactory Italia s.r.l., Poggio Rusco (MN) – www.bfactoryitalia.it

Fi: FaunaPharma Oy, Espoo – www.faanapharma.fi

Dk: Axel Madsen A/S, Vedbæk – www.axel-madsen.dk

AT: Vana GmbH, 1020 Wien – www.vana.at

CH: Dr. E. Graub AG, Bern – www.graub.com

CZ: Sevaron s.r.o., Brno – www.sevaron.cz

H: Medicus Partner Kft., 2051 Biatorbágy – www.vetcentre.com

R: Centrul Veterinar, Oradea 410163 – www.vetcentre.com

PL: Fatro Polska, 55-040 Kobierzec – www.fatro-polska.com.pl

LV: AS „Dimela Veta Latvija”, „Ezīši”, Jaunmārupe, Mārupes nov., LV-2166, Tālr.:+371 80300008